Ayuntamiento Udala
irun
www.irun.org

ALKATEAREN EBAZPENA
RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA
(Esp./Exp.: 2026AVVZ0049)

Gaia: "Auzo-elkarteei karpak, mahaiak eta aulkiak lagatzeko gauzazko dirulaguntza".

En relación con el expediente relativo a "Subvención en especie materializada en la cesión de uso de carpas, mesas y sillas para las asociaciones vecinales".

Egitateak:

Resultando los siguientes hechos:

- Pertsona eta erakunde publiko edo pribatuen eskaera sozial eta ekonomikoei erantzuteko, dirulaguntzen bidez bideratzen da administrazio publikoen jardueraren zati handi bat, interesgarritzat jotzen diren zenbait jokabide sustatuz eta interes publikoko jardueretan lagunduz.

- Que con el objeto de dar respuesta a demandas sociales y económicas de personas y entidades públicas o privadas, una parte importante de la actividad de las Administraciones Públicas se canaliza a través de subvenciones, fomentando determinados comportamientos considerados de interés y colaborando con actividades de interés público.

Irungo Udaleko Alkatearen 2025eko abenduaren 29ko 1648 Ebazpenaren bidez 2026ko dirulaguntzen deialdi orokorra onetsi zen. Hark, besteak beste, barne hartzen ditu hiriko auzo-elkarteek urtean zehar egiten dituzten jarduera kulturalak, ludikoak eta abar sustatzeko dirulaguntzak.

Que por Resolución nº 1648 de 29 de diciembre de 2025 de la Alcaldía del Ayuntamiento de Irun, fue aprobada la convocatoria general de subvenciones 2026, que engloba, entre otras, diversas subvenciones destinadas a fomentar la realización de distintas actividades culturales, lúdicas, etc. que llevan a cabo a lo largo del año por las entidades asociativas de carácter vecinal existentes en el municipio.

Halaz ere, egiaztatu da askotariko materiala behar dela aipatutako auzo-elkarteek egiten dituzten jarduerak egiteko, hala nola karpa txikiak, mahaiak edota aulkiak. Udalak une oro laga ditu material horiek, une bakoitzean zituen udal-baliabideen arabera. Altzariak aldi baterako lagatzeko, materiala jarduerak gauzatuko ziren lekuetaraino lekualdatu behar zen; lekualdatze hori Udalaren baliabideekin egin zen.

Que no obstante ello, se ha constatado que la ejecución de las múltiples actividades de carácter cultural, lúdico, festivo, … organizadas por parte de las citadas Asociaciones vecinales conlleva la necesidad de usar diverso material tales como pequeñas carpas, mesas y sillas, lo cual ha sido cedido en todo momento por el Ayuntamiento en función de los recursos materiales municipales existentes. Préstamo temporal del mobiliario que supone la necesidad del traslado del citado material hasta los espacios en los que se pretende celebrar tales eventos, traslado realizado con recursos municipales.

Horregatik, ikusita auzo-elkarteek halako eskaerak maiz egiten dituztela eta gero eta gehiagotan egiten dituztela, egokitzat jo da

Por ello, y vistas las recurrentes, frecuentes y paulatinamente más numerosas peticiones de tales Asociaciones vecinales se ha considerado

Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en:
http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: XWPY-BNR0-NYYA-KFBW

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Iñaki Laguna Serrano INTERVENTOR GENERAL (VB) (05/11/2026 15:33 CET)
Ana Belén Aristizabal Leceta SECRETARIA ACCIDENTAL (VB) (05/11/2026 20:47 CET)
Cristina Laborda Albolea ALCALDESA-PRESIDENTA (06/11/2026 11:45 CET)

hainbat materialen erabilera lagatzea auzo-elkarteen lokaletarako; zehazki, karpa txikiak, mahaiak eta aulkiak, material hori izan dezaten Udalari eskatu beharrik gabe. Horrela, hainbat helburu lortuko lirateke: batetik, lagapenei lotutako kudeaketa saihestea; eta, bestetik, materiala zaintzeari eta garraiatzeari lotutako lana saihestea eta horrek dakarren udal-gastua ere ekiditea.

oportuno realizarles la cesión de uso, mediante la puesta a disposición en sus propios locales, de diverso material, en concreto, carpas pequeñas, mesas y sillas de forma que dispongan del mismo sin necesidad de solicitarlo en cada ocasión al Ayuntamiento, evitando de esta manera la gestión asociada a tal préstamo, así como la custodia y consiguiente transporte del material con la consecuente dedicación a ello de los recursos municipales.

- Herritarren Partaidetzarako, Gardentasunerako eta Komunikaziorako Zerbitzuak espedientean dagoen txostena egin du, eta, horren arabera, Irungo auzo-elkarteei karpen, mahaien eta aulkien erabilera lagatzea proposatzen da, gauzazko dirulaguntza emanez hainbanaketako konkurrentzia-erregimenean, deialdi baten bidez bideratuta.

- Que desde el Servicio de Participación Ciudadana, Transparencia y Comunicación se ha emitido informe que obra en el expediente, según el cual se propone la cesión de uso de carpas, mesas y sillas a las asociaciones vecinales de Irun, mediante la concesión de subvención en especie en régimen de concurrencia a prorrata, vehiculizada a través de una convocatoria.

Argudioak:

Considerando los siguientes argumentos:

Deialdi hau bat dator Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean, hura garatzen duen Erregelamenduan (ekainaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua) eta Irungo Udalak egindako deialdiaren bidez dirulaguntzak emateko oinarriak arautzen dituen Ordenantza Orokorrean jasotako aurreikuspenekin.

Que la presente convocatoria se adecúa a las previsiones contenidas en la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones, su Reglamento de desarrollo aprobado por R.D. 887/2006, de 21 de junio, así como a la Ordenanza General Reguladora de las Bases para la concesión de subvenciones mediante convocatoria por el Ayuntamiento de Irun.

-2026ko dirulaguntzen plan estrategikoaren aldaketa onetsi egin da, tokiko gobernu batzarraren 2026ko irailaren 23ko erabakiaren bidez.

-Que ha sido aprobada la modificación del Plan estratégico de subvenciones del año 2026 por acuerdo de la Junta de gobierno local de fecha 23 de septiembre de 2026.

-Ondasunaren erabileraren lagapena gauzazko dirulaguntza gisatzat jo behar da, Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 2. atalaren 5. xedapen gehigarrian aurreikusitakoaren arabera.

-Que la cesión de uso del bien debe considerarse una subvención en especie con arreglo a lo previsto en la disposición adicional 5ª, apartado 2, del de la Ley 38/2003 General de Subvenciones.

- Udal honen eskumena da dirulaguntzen deialdiak onestea.

- Que es competencia de esta Alcaldía la aprobación de las convocatorias de subvenciones.

EBATZI DUT:

1.- ONESTEA erantsitako DEIALDIA, gauzazko dirulaguntzen lagapena arautzekoa, Irungo auzo-elkarteei karpa, mahai eta aulkien erabilera lagatzeko.

2.- DEIALDI hau ARGITARATZEA www.irun.org udal-webgunean, Dirulaguntzen Datu-base Nazionalean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 18. eta 20. artikuluetan xedatutakoaren arabera.

3.- Ebazpen honek amaiera ematen dio administrazio-bideari. Aukeran, berraztertze errekurtsoa jarri ahalko da beronen aurka, administrazioarekiko auzi-errekurtsoaren aurretik, hilabeteko epean, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuta, edo, bestela, zuzenean aurkaratu ahalko da ebazpena, Donostiako Auzialdiko Auzitegiaren Administrazioarekiko Auzien Atalean, bi hilabeteko epean, jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuta. Gainera, egokitzat jotzen den beste edozein errekurtso aurkeztu ahalko da.

Irunen, ebazpena sinatzen den datan.

HE RESUELTO

1.- APROBAR la CONVOCATORIA adjunta reguladora de la concesión de subvenciones en especie, materializada en la cesión de uso de carpas, mesas y sillas a las asociaciones vecinales de Irun.

2.- PUBLICAR la presente CONVOCATORIA en la página web municipal www.irun.org, en la BDNS y en el BOG, de acuerdo con los arts. 18 y 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

3º.- La presente Resolución pone fin a la vía administrativa. Contra la misma podrá interponerse potestativamente recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la fecha de su notificación, o bien impugnarse directamente ante Sección de lo contencioso-administrativo del Tribunal de Instancia de Donostia -San Sebastián, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación, todo ello con independencia de cualquier otro que se estime oportuno.

Irun, a fecha de firma de la resolución

ALKATEA
LA ALCALDESA

AUZO-ELKARTEEI KARPAK, MAHAIAK ETA AULKIAK LAGATZEKO GAUZAZKO DIRULAGUNTZAREN DEIALDIA

CONVOCATORIA SUBVENCIÓN EN ESPECIE MATERIALIZADA EN LA CESIÓN DE USO DE CARPAS, MESAS Y SILLAS PARA LAS ASOCIACIONES VECINALES

1. Aurrekontu-kreditua

Dirulaguntza hau hainbat materialen erabilera-lagapenean gauzatzen da, 14.948,1€-ko zenbatekoan, Udalak 0920.625.99.924.20 aurrekontu-aplikazioaren kontura erositakoa.

1. Crédito Presupuestario

Esta subvención se materializa en la cesión de uso de diverso material por valor de 14.948,1€ adquirido por el Ayuntamiento con cargo a la aplicación presupuestaria 0920.625.99.924.20

2. Xedea

Deialdi honen xedea da auzo-elkarteei gauzazko dirulaguntza eskuratzeko eta emateko modua arautzea, karpak, mahaiak eta aulkiak hornitzeko eta entregatzeko jarduera kulturaletarako, jaietarako eta herritarrentzako jarduera parte-hartzaileentzako, dirulaguntza emateko ebazpena eman eta gehienez ere 4 urteko epean. Udalak lagatako materiala itzultzea eska dezake edozein unean, edo hura erabili Udalaren edo hirugarrenen beharrei erantzuteko, baldin eta justifikatuta badago.

2. Objeto

Es objeto de la presente convocatoria, la regulación del acceso y concesión de subvención en especie a asociaciones vecinales para el suministro y entrega de carpas, mesas y sillas destinadas a actividades culturales, festivas y de participación ciudadana, por un periodo máximo de 4 años a partir de la resolución de concesión. El Ayuntamiento podrá, en cualquier momento, requerir la devolución del material cedido o disponer de él para atender necesidades propias o de terceros por motivos justificados.

3. Dirulaguntza emateko prozedura

Hainbanaketarako konkurrentzia.

3. Procedimiento de concesión de la subvención.

Concurrencia a prorrata

4. Onuradun izateko bete beharreko eskakizunak

Egoitza soziala Irunen duten eta jarduera-esparrua Irungo udalerria duten auzo-elkarteek jaso ahal izango dituzte dirulaguntzak, betiere deialdi honetan ezarritako irizpideak betetzen badituzte.

Auzo-elkarteek indarrean dagoen legeriaren arabera eratuta eta Eusko Jaurlaritzako Elkarteen Erregistro Orokorrean inskribatuta egon beharko dute (Euskal Autonomia Erkidegoko Elkarteei buruzko ekainaren 22ko 7/2007 Legea; uztailaren 29ko 145/2008 Dekretua, eta Eusko Jaurlaritzako

4. Requisitos para obtener la condición de beneficiario.

Podrán optar a las subvenciones las asociaciones vecinales, con domicilio social en Irun y cuyo marco de actuación sea el municipio irunés, que se ajusten a los criterios establecidos en la presente convocatoria

Las asociaciones deberán estar constituidas con arreglo a la legislación vigente, e inscritas en el Registro General de Asociaciones del Gobierno Vasco (Ley 7/2007, de 22 de junio, de Asociaciones del País Vasco; Decreto 145/2008, de 29 de julio y Resolución del Departamento de Presidencia del Gobierno

Lehendakaritza Sailaren 1987ko martxoaren 2ko Ebazpena, EHAA, martxoaren 9koa).

Vasco, de 2 de marzo de 1987, B.O.P.V., de 9 de marzo).

5 Espedientearen instrukzioa, ebazpena eta jakinarazpena

Udal Gardentasuneko eta Gobernu On Digitaleko arduraduna arduratuko da instrukzioaz.

Alkate-presidentearen eskumena da lagapen-prozedura ebaztea, edo hark eskuordetzen duen organoarena, organo instrukzio-egileak txostena egin ondoren.

5 Instrucción del expediente, resolución y notificación.

La instrucción será llevada a cabo por el responsable de Transparencia Municipal y Buen Gobierno Digital.

La resolución del procedimiento de concesión es competencia de la Alcaldesa-Presidenta, u Órgano en quien delegue, previo informe del órgano instructor.

6 Eskaerak. Aurkezteko epea.

Eskabideak aurkezteko epea 15 egun naturalekoa izango da, deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

Laga beharreko materiala behar duten jarduerak jasota daude auzo-elkarte horiek auzoetan egiten dituzten kultura-, informazio- eta jolas-jardueretarako dirulaguntzen eskaerekin batera aurkeztutako dokumentazioan, eta, beraz, ez da berriro erantsi behar.

6 Solicitudes. Plazo de presentación.

El plazo de presentación de solicitudes será de 15 días naturales desde el día siguiente de la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Las actividades a realizar para las cuales se precisan el material a ceder quedan reflejadas en la documentación aportada junto con las solicitudes de subvenciones para las Actividades culturales, informativas y lúdicas en los barrios que llevan a cabo por estas entidades asociativas por lo que no es preciso adjuntarla de nuevo.

7 **Ondasunen esleipena**

Esleipena ezarritako epearen barruan eskaera aurkezten duten auzo-elkarteen artean egingo da.

Auzo-elkarte bakoitzari bi karpa, bi mahai eta lau aulki laga ahalko zaizkio gehienez. Auzo-elkarteek elementu horiek kopuru txikiagotan eskatu ahalko dituzte, euren premien arabera.

7 **Adjudicación de los bienes.**

La adjudicación se realizará entre las asociaciones que presenten la correspondiente solicitud dentro del plazo establecido.

A cada asociación se le podrá adjudicar un máximo de dos carpas, dos mesas y cuatro sillas. Las asociaciones podrán solicitar un número inferior de cualquiera de estos elementos, de acuerdo con sus necesidades.

8 **Ondasunen entregatzea**

1. Ondasunak lagapen-erregimenean emango dira, eta auzo-elkarte onuradunen lokaletan bertan gordeko dira.
2. Entregatzea eta hartzea: Materiala

8 **Entrega de los bienes:**

1. Los bienes se entregan en régimen de cesión de uso con depósito de los mismos en las dependencias de las Asociaciones vecinales beneficiarias.
2. Entrega y recepción: La entrega del

zehazten den udal-bulegoan entregatuko da, eta erakunde onuradunen ardura izango da materiala beren lokaletara garraiatzea.

3. Mantentze-lanak: Erakunde onuraduna arduratuko da jasotako materiala zaintzeaz, gordetzeaz, babesteaz eta mantentzeaz, eta erakundearen kontura ere izango da, materiala jasotzen duen unetik bertatik.

Materialak erabilera-baldintza bikainean emango dira. Emandako materiala jasoz, auzo-elkarteak honako baldintza hauek betetzeko konpromisoa hartzen dute:

1. Emandako materiala auzo-elkarteen xede diren jardueretarako soilik erabiliko dira. Emandako materiala ezin izango da hirugarrenei alokatu edo saldu.

2. Emandako materiala leku estali, seguru eta babestu batean gorde beharko da.

3. Auzo-elkarteek materiala garraiatzeak, muntatzeak, desmuntatzeak, garbitzeak eta behar bezala mantentzeak dakartzan gastuak hartuko dituzte haien gain.

Auzo-elkarteak izango dira erantzule zibil eta penal bakarrak hirugarrenei eragindako kalte materialengatik edo lesio fisikoengatik, baldin eta kalte horiek lagatako karpak, mahaiak eta aulkiak manipulatzearen, gaizki muntatzearen, gaizki mantentzearen edo gaizki erabiltzearen ondorio badira zuzenean edo zeharka. Irungo Udala erabat salbuetsita geratuko da edozein erreklamazio judizial edo estrajudizialetik.

5 **Justifikazioa**

Elkarte onuradunen eskura jarritako materialak behar bezala erabili direla justifikatzeko, elkarteek memoria bat bidali beharko dute, dagokion ekitaldiaren hurrengo

material se realizará en las dependencias municipales que se determinen, siendo responsabilidad de las entidades beneficiarias su traslado a sus respectivos locales.

3. Mantenimiento: La conservación, guarda, custodia y mantenimiento del material recibido serán de exclusiva responsabilidad y cuenta de la entidad beneficiaria a partir del momento de la recepción.

Los materiales se ceden en perfectas condiciones de uso. Con la recepción de los bienes entregados las asociaciones se comprometen a:

1. Destinar el material entregado exclusivamente a actividades propias de los fines para los que han sido constituidas las asociaciones vecinales. El material entregado no se puede arrendar ni vender a terceros.

2. Custodiar el material entregado en un lugar cubierto, seguro y protegido.

3. Asumir por cuenta propia los costes derivados del transporte, montaje, desmontaje, limpieza y correcto mantenimiento ordinario de los bienes.

Las asociaciones vecinales serán las únicas responsables tanto civil como penal por los daños materiales o lesiones físicas causadas a terceros que se deriven directa o indirectamente de la manipulación, mal montaje, incorrecto mantenimiento o uso deficiente de las carpas, mesas y sillas cedidas, eximiendo por completo al Ayuntamiento de Irun de cualquier reclamación judicial o extrajudicial.

5 **Justificación:**

Como justificación de la correcta y adecuada utilización de los materiales puestos a disposición de las asociaciones beneficiarias, éstas deberán remitir, antes del 31 de enero del

ekitaldiko urtarrilaren 31 baino lehen. Memoria horretan, eskuragarri jarritako materialen erabilera-kopurua adieraziko da, bai eta zer jardueratan eta noiz erabili ziren ere. Horrekin batera, memoriak barne hartu beharko du jarduera horretan parte hartu zuten parte-hartzaileen kopurua, dokumentazio grafiko baten bidez.

ejercicio siguiente al que vaya referida, una memoria en la que se ponga de manifiesto el número de usos realizado de los materiales puestos a disposición, indicando la o las actividades en las que fueron utilizados y las fechas en las que se utilizaron, que incluya documentación gráfica de la actividad en la que se vea los materiales utilizados y el número de participantes que tomaron parte en la actividad.

Justifikatzeko betebeharra ez betetzeak erabilera-eskubidea galtzea eta lagatako materiala itzultzea ekarriko du, hargatik eragotzi gabe honako hauetan xedatutakoaren arabera ezar daitezkeen zehapenak: Irungo Udalaren deialdiaren bidez dirulaguntzak emateko Oinarriak Arautzen dituen Ordenantza Orokorraren 20. artikulua, DLOren IV. titulua eta DLOren Erregelamenduaren IV. titulua.

El incumplimiento de la obligación de justificación supondrá la pérdida del derecho de uso y la devolución del material cedido, sin perjuicio de las eventuales sanciones que puedan imponerse de conformidad con lo dispuesto en el artículo 20 de la Ordenanza General Reguladora de las Bases para la concesión de subvenciones mediante convocatoria por el Ayuntamiento de Irun, el Título IV de la LGS y el Título IV del Reglamento de la LGS.